

交战和危险地带一览表 – 2015 年 12 月 12 日

List of War and Risk Zones - Last update: December. 12, 2015

A. 交战地带:	A. War zones:
阿富汗: 全国	Afghanistan: whole country
阿尔及利亚: 塔曼拉塞特省萨赫勒地区。	Algeria: Sahel region in Tamanrasset province
阿塞拜疆: 纳戈尔诺-卡拉巴赫共和国	Azerbaijan: Nagorno-Karabakh Republic
布基纳法索: 以北地区但不包括加桑, 布塞, 塞巴。	Burkina Faso: area north of but not including cities of Gassan, Boussé and Sebba
布隆迪: 锡比托克省, 布班扎省, 以及布琼布拉省 (首都除外)	Burundi: Whole country
喀麦隆: 极北省, 喀麦隆北省尼日利亚阿达马瓦州边境 40km 以内, 巴卡西半岛, 在与乍得边境 40km, 并在与中非共和国边境 40km。	Cameroon: Far North province, within 40km of the border with Nigeria's Adamawa state in Cameroon's North province, the Bakassi Peninsula, within 40km of the border with Chad, and within 40km of the border with the Central African Republic
中非共和国: 全国	Central African Republic: whole country
乍得共和国: 首都以外全国	Chad: whole country except capital
吉布提: 去厄立特里亚边境。	Djibouti: to the border with Eritrea
刚果民主共和国 (刚果金) : 南基伍省, 北基伍省, 东方省的东部, 马尼埃马省, 加丹加省, 和与中非共和国边境 70km。	Democratic Republic of the Congo: North- and South Kivu state, eastern Orientale state, Maniema state, Katanga state, and 70 km from border with Central African Republic
埃及: 西奈半岛 (在沙姆沙伊赫的外围屏障, 包括机场和沙姆玛雅, hadaba, 纳马湾, 鲨鱼海湾地区纳布克地区除外)	Egypt: Sinai peninsula (with the exception of the area within the Sharm el Sheikh perimeter barrier, which includes the airport and the areas of Sharm el Maya, Hadaba, Naama Bay, Sharks Bay and Nabq)
厄立特里亚: 在厄立特里亚与吉布提和埃塞俄比亚边境 25 公里。	Eritrea: within 25km of Eritrea's border with Djibouti and Ethiopia
埃塞俄比亚: 在厄立特里亚边境 10 公里内。通过阿克苏姆和阿迪格拉特的主要道路和接近道路的旅游景点以外。在 10 公里范围内, 与苏丹和肯尼亚接壤的主要道路/城镇的地区。在与南苏丹边境 10 公里内。Nogob (以前的 FIK), Jarar (以前的德盖哈布尔), 谢贝利 (以前戈德), korahe 和多洛 (以前的瓦尔德尔) 的索马里地区的区域。在埃塞俄比亚的索马里地区的 afder 和利本区内的埃塞俄比亚与索马里和肯尼亚边境 100 公里内。四个地区 (阿科博, wantawo, jikawo 和拉尔) 的努尔地区和甘贝拉州 Agnuak 区的 Jore 县级区。吉吉加镇。达纳基尔沙漠地区。	Ethiopia: Within 10 km of the border with Eritrea, with the exception of the main road through Axum and Adigrat, and tourist sites close to the road. Areas off the principal roads/towns within 10 km of the borders with Sudan and Kenya. Within 10km of the border with South Sudan. The Nogob (previously Fik), Jarar (previously Degehabur), Shabelle (previously Gode), Korahe and Dollo (previously Warder) zones of the Somali region. Within 100km of the Ethiopian border with Somalia and Kenya in the Afder and Liben zones of Ethiopia's Somali region. The four woredas (districts) (Akobo, Wantawo, Jikawo and Lare) of the Nuer zone and the Jore woreda of the Agnuak zone of the Gambella region. Jijiga town. The Danakil desert area.

交战和危险地带一览表 – 2015 年 12 月 12 日

List of War and Risk Zones - Last update: December. 12, 2015

格鲁吉亚共和国：南奥塞提亚和阿布卡西亚南奥塞提亚地区包括茨欣瓦利;阿布卡西亚地区包括加格拉，皮聪大，吉达乌塔，苏呼米，古尔里普希，奥恰姆奇拉，特科瓦尔切利，加利，祖格迪迪	Georgia: Break-away republics South Ossetia and Abkhazia. South Ossetia including Ts'khinval; Abkhazia including Gagua, Bichvint'a, Gudaut'a, Sokhumi' Gulrip'shi, Och'amch'ire, Tqvarch'eli, Gali, Zugdidi.
印度：查谟和喀什米尔州，拉达克地区内旅行的和查谟和斯利那加之间旅行的例外	India: Jammu and Kashmir state with the exception of travel within and between the cities of Jammu and Srinagar and travel within the region of Ladakh
伊朗：锡斯坦-俾路支斯坦省	Iran: the province of Sistan-Baluchistan
伊拉克共和国：安巴尔省，迪亚拉，基尔库克，尼尼微，和萨拉丁省	Iraq: al-Anbar, Diyala, Kirkuk, Nineveh, and Saladin Governorates
约旦：叙利亚边境从悲伤的 Al-Wihdeh 大坝到但不包括贾布尔路口的 3 公里内	Jordan: within 3km of the Syrian border from the Sad Al-Wihdeh Dam up to, but not including, the Jabr crossing
黎巴嫩：的黎波里市。赫迈勒地区，包括阿萨尔，巴勒贝克。从巴勒贝克 El Hermel 高速路东部的贝卡谷地到叙利亚边境和贝卡谷地从向南通过里亚格或者绕过马斯纳、 Rachaiya、 哈斯拜亚和迈尔杰尤和 El Khaim 到边境的主要道路的东部。阿卡区。 Liban-Nord 区的黎波里南部城市以北和 Liban-Nord 区向东进入贝卡谷地的地区。贝鲁特的 Ghobeiry、 丘亚、哈雷特、 Hraik、 Burj Al Brajne、 Mraije、 Er Rouais 和 Laylake 地区	Lebanon: City of Tripoli. The Hermel Area, including Arsal, Baalbek. The Bekaa Valley east of the Baalbek El Hermel high way to the Syrian border and to the east of the main road which runs south through Rayak, by-passing Masnaa, Rachaiya, Hasbaya and Marjayoun and El Khaim, to the border. Akkar district. Areas of Liban-Nord district north of the southern city limits of Tripoli and east into the Bekaa Valley. Neighbourhoods of Ghobeiry, Chuya, Haret, Hraik, Burj Al Brajne, Mraije, Er Rouais and Laylake in Beirut
利比亚：全国	Libya: Whole country
马里：首都巴马科以外的全国地区	Mali: Whole country (Bamako excluded)
毛里塔尼亚：提里斯-宰穆尔省 (除了祖韦拉特镇)、 阿德拉尔省 (阿塔尔东部)、 塔甘特省和西胡德，马里边境 50 公里内和西撒哈拉边境线 (除努瓦克肖特-努瓦迪布走廊) 25 公里内	Mauritania: The province of Tiris Zemmour (except the town of Zouérat), the province of Adrar (east of Atar), the provinces of Tagant and Hodh el Chargui, within 50km of the Malian border, and within 25km of the Western Sahara border (except the Noukchott - Nouadhibou corridor)
尼日尔：首都尼亚美北部地区，和塔瓦和阿德比西纳特镇，国土边界与乍得和尼日利亚 40 公里的边境 (马拉迪，津德尔和迪法省)	Niger: areas north of capital Niamey, and towns of Tahoua and Aderbissinat, 40 km from land border with Chad and Nigeria (Maradi, Zinder and Diffa provinces)
尼日利亚：阿彼雅州，阿达马瓦州，离阿夸伊博姆州，包奇州、 尔萨，博尔诺州、 三角洲、 贡贝、 吉加瓦州，卡杜纳的海岸线 5 公	Nigeria: Abia, Adamawa, 5 km from coastline in Akwa Ibom, Bauchi, Bayelsa, Borno, Delta, Gombe, Jigawa, Kaduna, city of Jos

交战和危险地带一览表 – 2015 年 12 月 12 日

List of War and Risk Zones - Last update: December. 12, 2015

里区域，乔斯市和 riyom 地方政府地区高原、卡诺、卡齐纳，科吉，河流州，约贝州，索科托州和扎姆法拉州与尼日尔 20 公里的土地	and Riyom Local Government Area in Plateau, Kano, Katsina, Kogi, Rivers, Yobe, 20 km from land border with Niger in Sokoto and Zamfara states
巴基斯坦：联邦直辖部落地区（FATA）。贾尔瑟达，科哈特，坦克，本努，雷基，德拉伊斯梅尔汗，斯瓦特，布纳尔，Kalesh 谷，Bamoboret 谷和阿兰社区到开伯尔-普赫图赫瓦省的吉德拉尔和下第尔南部和西部的地区。白沙瓦和其城南地区，包括从白沙瓦飞往吉德拉尔路经过洛瓦里山口的地区。俾路支斯坦省的北部和西部（奎达除外）。伊斯兰堡与吉尔吉特之间的喀喇昆仑公路	Pakistan: The Federally Administered Tribal Areas (FATA). The districts of Charsadda, Kohat, Tank, Bannu, Lakki, Dera Ismail Khan, Swat, Buner, the Kalesh Valley, the Bamoboret Valley and Arandu District to the south and west of Chitral and Lower Dir in Khyber-Pakhtunkhwa Province. The city of Peshawar and districts south of the city, including travel on the Peshawar to Chitral road via the Lowari Pass. Northern and western Balochistan (excluding Quetta). Travel on the Karakoram Highway between Islamabad and Gilgit
巴勒斯坦：加沙地带	Palestine Territories: Gaza Strip
菲律宾共和国：穆斯林棉兰老岛自治区，卡拉加，达沃，大棉兰老岛北部，soccoksargen，三宝颜半岛	Philippines: Autonomous Region in Muslim Mindanao, Caraga, Davao, Northern Mindanao, Soccoksargen, Zamboanga Peninsula
俄罗斯：与乌克兰的顿涅茨克和卢甘斯克州边境 10 公里内，车臣，达吉斯坦，印古什共和国，斯塔夫罗波尔边疆区的东部	Russia: 10 km from land border with Donetsk and Luhansk Oblasts in Ukraine, Chechnya, Dagestan, Ingushetia, and eastern part of Stavropol Krai
索马里：全国	Somalia: Whole country
南苏丹：全国	South Sudan: Whole country
苏丹：达尔富尔（中央、东、北、南和西），科斯提和法希尔之间公路以南地区（南科尔多凡州、北科尔多凡和白尼罗河州之间区域），青尼罗河州和红海州与厄立特里亚边境 30 公里区域	Sudan: Darfur (Central, East, North, South and West), area south of road between Kosti and al-Fashir (South Kordofan, part of North Kordofan and White Nile states), and Blue Nile State and 30 km from Eritrean border in Red Sea State
阿拉伯叙利亚共和国：全国	Syrian Arab Republic: Whole country
突尼斯：与阿尔及利亚和利比亚边界 10 公里内，昌比国家公园	Tunisia: 10 km from land borders with Algeria and Libya, and Chambi National Park
土耳其：与叙利亚边境 10 公里内的地区。	Turkey: Border with Syria to a depth of 10km.
乌克兰：克里米亚，顿涅茨克，卢甘斯克，塞瓦斯托波尔	Ukraine: Crimea, Donetsk, Luhansk, Sevastopol
委内瑞拉：洛斯安第斯与哥伦比亚边境 80 公里内，洛斯亚诺斯，和 zuliana 地区	Venezuela: 80 km from land border with Colombia in Los Andes, Los Llanos, and Zuliana regions
也门：全国	Yemen: Whole country

B. 危险地带	B. Risk zones
阿尔及利亚：与突尼斯和利比亚边境 100 公里内（塔里夫和苏格艾赫拉斯省英纳梅那斯除外），剩下的萨赫勒地区，塔曼拉塞特，贝沙尔省南部，在廷杜夫省 N50 路以南地区（廷杜夫除外）	Algeria: 100 km from land border with Tunisia and Libya (El Tarf and Souk Ahras provinces and city of In Amenas excluded), remaining Sahel region, city of Tamanrasset, southern part of Béchar province, area south of road N50 in Tindouf province (Tindouf excluded)
亚美尼亚：格加尔库尼克省与阿塞拜疆边界 10 公里内	Armenia: 10 km from border with Azerbaijan in Gegharkunik Province
柬埔寨：与泰国的边境柏威夏寺和达格罗贝寺地区 与泰国的边境地区包括：柏威夏省、奥多棉吉省、班迭棉吉省和马德望省	Cambodia: Temple complexes Preah Vihear & Ta Krabey on the border with Thailand. Border region with Thailand: Preah Vihear, Oddor Meanchey, Banteay Meanchey, Batdambang
喀麦隆：喀麦隆的阿达马瓦省与尼日利亚阿达马瓦州边界 40 公里内，极北省的其他地区	Cameroon: within 40km of the border with Nigeria's Adamawa state in Cameroon's Adamaoua province, the rest of North province
乍得共和国：首都恩贾梅纳，博尔库区和法亚-拉若和瓦达伊地区的阿贝歇，乍得的其余部分	Chad: capital N'djamena, cities of Faya-Largeau in Borkou Region and Abéché in Ouaddai iRegion, remaining parts of Chad
哥伦比亚：图马科和布埃纳文图拉	Colombia: cities of Tumaco and Buenaventura
刚果共和国（刚果 布）：利夸拉省	Congo Brazzaville: Likouala Department
刚果（金）：刚果金沙萨的剩余部分	DR Congo: remainder of Congo-Kinshasa
厄瓜多尔：与哥伦比亚的陆地边境 30 公里(边境通道 E35 路除外)	Ecuador: 30 km from land border with Colombia (border crossing along road E35 excluded)
埃及：尼罗河流域，尼罗河三角洲地区的西部地区，包括尼罗河三角洲和马尔萨马特鲁之间的沿海地区。	Egypt: The area west of the Nile Valley and Nile Delta regions, excluding the coastal areas between the Nile Delta and Marsa Matruh.
厄立特里亚：厄立特里亚与苏丹边境 (约 100 公里)，包括特瑟内镇和 Nakh'fa、Ak'ordat 和巴伦图地区北部和西部	Eritrea: Eritrea's border with Sudan (approximately 100 km), including the town of Tesseney and areas north and west of Nakh'fa, Ak'ordat and Barentu
埃塞俄比亚：索马里地区剩余地区和冈贝拉州	Ethiopia: remaining area in Somali and Gambela regions
几内亚：全国	Guinea: Whole country
海地：太子港内卡勒富尔、Cite Soleil、马蒂斯桑和贝尔艾尔的邻近一帶	Haiti: To the Carrefour, Cite Soleil, Martissant and Bel Air neighbourhoods in Port-au-Prince

交战和危险地带一览表 – 2015 年 12 月 12 日

List of War and Risk Zones - Last update: December. 12, 2015

印度：与巴基斯坦边境，瓦格赫以外地区。曼尼普尔区(不包括首府英帕尔)	India: In the immediate vicinity of the border with Pakistan, other than at Wagah. Manipur state (excluding regional capital Imphal)
伊朗：在整个伊朗/阿富汗边境 100 公里内。在整个伊朗/伊拉克边境 10 公里内。从巴姆到贾斯克路线东部地区，包括巴姆省，锡斯坦-俾路支斯坦省。	Iran: Within 100km of the entire Iran/Afghanistan border. Within 10km of the entire Iran/Iraq border. The area east of the line running from Bam to Jask, including Bam, Sistan-Baluchistan province.
伊拉克：卡迪西亚，巴比伦，巴格达，巴士拉，济加尔，哈拉布贾，卡尔巴拉，米桑，穆萨纳，纳贾夫，瓦西特	Iraq: al-Qadisiyah, Babil, Baghdad, Basra, Dhi Qar, Halabja, Karbala, Maysan, Muthanna, Najaf, Wasit
以色列（非巴勒斯坦地区）：沙巴阿农场和 Ghajjar 和与梅图拉东部与黎巴嫩（蓝线）边境的 500 米内，包括镇的北部边缘。叙利亚边境的 98 路线以东	Israel (Non Palestinian Area): The Sheba'a Farms and Ghajjar and within 500m of the border with Lebanon (the 'Blue Line') east of Metula, including the northern edge of the town. East of Route 98 along the Syrian border
象牙海岸：下萨桑德拉和 Montagnes 地区；上萨桑德拉区	Ivory Coast: Bas-Sassandra and Montagnes districts; Haut-Sassandra region
日本：日本当局确定的福岛核设施周围的禁区	Japan: the exclusion zones around the Fukushima Dai-ichi nuclear facility identified by the Japanese authorities
约旦：与叙利亚和伊拉克陆地边界 100 公里内	Jordan: 10 km from land border with Syria and Iraq
肯尼亚：加里萨和拉穆县，瓦吉尔和曼德拉县与索马里陆地边境 60 公里内	Kenya: Garissa and Lamu counties, and 60 km from land border with Somalia in Wajir and Mandera counties
黎巴嫩：贝卡省巴勒贝克萨尔瓦多赫梅尔高速路以西。利塔尼河以南	Lebanon: Bekaa Governorate west of the Baalbek El Hermel highway. South of the Litani River.
马达加斯加：图利亚拉	Madagascar: city of Toliara
马来西亚：仙本那附近岛屿，沙巴州	Malaysia: islands near Semporna, Sabah
马里：首都巴马科	Mali: capital Bamako
毛里塔尼亚：交战地带其余地方，其中包括努瓦克肖特-努瓦迪布走廊	Mauritania: rest of the country, including the Nouakchott - Nouadhibou corridor
摩洛哥：与西撒哈拉边境 30 公里的土地（撒拉威阿拉伯民主共和国）	Morocco: 30 km from land border with Western Sahara (Sahrawi Arab Democratic Republic)

交战和危险地带一览表 – 2015 年 12 月 12 日

List of War and Risk Zones - Last update: December. 12, 2015

尼泊尔：以下地区的北部地区：廓尔喀(包括马纳斯鲁峰徒步区), Rasuwa(包括塘山区徒步区), Sindhupalchok 和多拉卡	Nepal: the northern parts of the following districts: Gorkha (including the Manaslu trekking region), Rasuwa (including the Langtang Valley trekking region), Sindhupalchok and Dolakha
尼日尔：尼日尔剩余地方	Niger: remaining areas of Niger
尼日利亚：阿夸伊博姆州剩余部分、克里斯河州、高原州其余部分，其余的高原，塔拉巴州，索科托和扎姆法拉州	Nigeria: remainder of Akwa Ibom, Cross River, Niger, remainder of Plateau, Taraba, Sokoto and Zamfara states
巴基斯坦：奎塔和俾路支省的其余部的。开伯尔-普赫图赫瓦省的其余部分。信德省的讷瓦布沙阿和信德省内部去讷瓦布沙阿北部的地区。吉尔吉特-巴尔蒂斯坦省	Pakistan: Quetta and remaining parts of Balochistan. Remaining parts of Khyber-Pakhtunkhwa province. The city of Nawabshah in Sindh Province, and areas of interior Sindh to the north of Nawabshah. Gilgit-Baltistan Province
俄罗斯：从土地边界与乌克兰的哈尔科夫州，卡拉恰伊-切尔克斯，卡巴尔达-巴尔卡尔共和国，北奥塞梯-阿兰共和国	Russia: 10 km from land border with Kharkiv Oblast in Ukraine, Karachay-Cherkessia, Kabardino-Balkaria, North Ossetia-Alania
沙特阿拉伯：与也门边境 10 公里内 (阿西尔，东区，吉赞和奈季兰地区)	Saudi Arabia: 10 km from Yemeni border (Asir, Eastern, Jazan and Najran Regions)
苏丹：在森纳尔省塞纳的南部和红海州离厄立特里亚边境 50 公里内地区	Sudan: south of Senna in Sannar province and 50 km from Eritrean border in the Red Sea State
泰国：北大年南部，那拉提瓦，宋卡和也拉省	Thailand: southern Pattani, Narathiwat, Songkhla and Yala Provinces
突尼斯：南部地区，但不包括博尔马和泰塔温省的 dhehiba	Tunisia: area south of but not including El Borma and Dhehiba in Tataouine Governorate
土耳其：通杰利省，迪亚巴克尔，锡尔特省，尔纳克省剩余部分，马尔丁，桑尼乌法，加济安泰普，基利斯和哈塔伊省	Turkey: Tunceli, Diyarbakir and Siirt provinces and the remaining areas of Sirnak, Mardin, Sanliurfa, Gaziantep, Kilis and Hatay provinces
乌干达：卡拉莫贾地区（不包括基代波河谷国家公园），特索地区的卡塔奎区，在埃尔贡地区的奎恩区和卡普乔鲁瓦区	Uganda: Karamoja region (excluding Kidepo Valley National Park), Katakwi District in Teso region, Kapchorwa and Kween Districts in Elgon region
乌克兰：哈尔科夫地区区。	Ukraine: Kharkiv
西撒哈拉：全国	Western Sahara: Whole country
C. 其他救援无法实施的地区：	C. Other areas that the assistance cannot be reached
南极洲	Antarctica
D. 临时处于战争状态的地区：	D. Areas that is currently in war

交战和危险地带一览表 – 2015 年 12 月 12 日

List of War and Risk Zones - Last update: December. 12, 2015